

<<文学翻译的艺术哲学>>

图书基本信息

书名：<<文学翻译的艺术哲学>>

13位ISBN编号：9787810418539

10位ISBN编号：781041853X

出版时间：2004-5

出版时间：河南大学出版社

作者：蔡新乐

页数：285

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<文学翻译的艺术哲学>>

内容概要

在春光明媚的4月，古老的汴城不失古朴的民风，却又洋溢着时代的朝气。我在那里认识的蔡新乐博士给我的就是这样的印象。他成长在中原肥沃的学术土壤中，用他自己的话说：“我周围的老师们大都对我极好，没有他们的关心，我进无论如何不会在求学的道路上坚持到今天。”他又在这片沃土中结出了丰硕的果实，“我出第一本书时，卖了十几篇论文；出第二本书时，因系资助，得了百本书算是稿费。从经济角度看，读书人做不得。但老师们多年来在我身上花费的心血，是不能用钱来衡量的。”他的肺腑之言道出了他的心声，朝气蓬勃的新时代学者以朴实的语言表达了默默无闻地笔耕的艰辛。

<<文学翻译的艺术哲学>>

书籍目录

文学翻译呼唤哲学的思考——代序自序含意本体论与翻译的艺术哲学译意含意本体论简述含意本体论与翻译人化与人的跨文化性含意本体论在翻译的艺术哲学中的解释功能翻译哲学的根本问题文学翻译的艺术哲学及其作用艺术哲学的人文主义反思含意本体论与艺术哲学的解释功能精神的境界与翻译的作用精神的境界与共同的人性翻译的作用——居间性、居中性以及中和性翻译的最高法则与最高境界译论的系统性经验之谈与“标准”的重任——严复的“信达雅”语言与思维的“精密”传统概念的吸收片断与整体译论构建的立足点以及翻译的最高原则和境界精神的境界与翻译的语境精神的境界与翻译的语境之间的关系翻译的跨文化语境世界的“它性”及其“人化”倾向他者的话语与“我”的含意

.....

<<文学翻译的艺术哲学>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>